

মিশকাতুল মাসাবীহ (মিশকাত)

হাদিস নম্বরঃ ১৬৭৬

পর্ব-৫: জানাযা (كتاب الجنائز)

পরিচ্ছেদঃ ৫. দ্বিতীয় অনুচ্ছেদ - জানাযার সাথে চলা ও সালাতের বর্ণনা

আরবী

وَرَوَاهُ النَّسَائِيُّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْأَشْهَلِيِّ عَنْ أَبِيهِ وَانْتَهَتْ رِوَايَتُهُ عِنْدَ قَوْلِهِ: «أُنْثَانَا». وَفِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ: «فَأَحْيَاهُ عَلَى الْإِيمَانِ وَتَوَفَّاهُ عَلَى الْإِسْلَامِ». وَفِي آخِرِهِ: «وَلَا تُضَلِّلْنَا بَعْدَهُ»

বাংলা

১৬৭৬-[৩১] ইমাম নাসায়ী, ইব্রাহীম আল আশহালী হতে, তিনি তার পিতা হতে এ হাদীসটি বর্ণনা করেছেন। তিনি, "ওয়া উনসা-না-" পর্যন্ত তার কথা শেষ করেছেন- আর আবু দাউদের বর্ণনায়, "ফাআহয়ীহী 'আলাল ঈমা-ন ওয়াতা ওয়াফফাহু 'আলাল ইসলাম-ম, ওয়ালা- তুযিল্লানা- বা'দাহু" উল্লেখ আছে।[1]

ফুটনোট

[1] সহীহ : নাসায়ী ১৯৮৬, আবু দাউদ ৩২০১।

ব্যাখ্যা

ব্যাখ্যা: এ হাদীসের অন্যতম রাবী আবু ইব্রাহীম আল আশহাল তার নাম পরিচয় সম্পর্কে ইমাম আত্ তিরমিযী তার উস্তায ইমাম বুখারীকে প্রশ্ন করলে তিনি তাকে চেনেননি।

এতদবর্ণনা সম্বলিত হাদীস সুনানে নাসায়ী ও আবু দাউদে বিদ্যমান, কিন্তু এতে শব্দের অগ্রপশ্চাৎ এবং শব্দ পার্থক্য রয়েছে। এ বর্ণনায় অর্থাৎ নাসায়ীর বর্ণনায় أَنْثَانَا শব্দ ব্যবহার হয়েছে। আর আবু দাউদের বর্ণনায় فَأَحْيَاهُ عَلَى الْإِيمَانِ وَتَوَفَّاهُ عَلَى الْإِسْلَامِ ব্যবহার হয়েছে। ফাতহুল অদুদ গ্রন্থে আত্ তিরমিযীর বর্ণনাটি অধিক প্রসিদ্ধ, আর তা হলোঃ

فَأَحْيَاهُ عَلَى الْإِيمَانِ وَتَوَفَّاهُ عَلَى الْإِسْلَامِ তাকে ইসলামের উপর জীবিত রাখো এবং ঈমানের উপর মৃত দিও। এটাই যথার্থ ও বাস্তব সম্মত, কেননা ইসলাম হলো প্রকাশ্য আরকানসমূহকে ধারণ করার নাম আর এটা হায়াতের

জীবনেই পালন করতে হয়। আর ঈমানটা হলো বাতিনীয় বা গোপনীয় বিষয় যা বিশ্বাসের সাথে সম্পৃক্ত যা মৃতকালে কাম্য।

মুহাম্মাদ ‘আলী ক্বারী (রহঃ) বলেনঃ উভয়ভাবেই পড়া যায় তবে প্রসিদ্ধ পদ্ধতিতে পড়াই উত্তম। কেউ কেউ বলেছেন, যারা ঈমান আর ইসলামের মধ্যে কোন পার্থক্য মনে করেন না তাদের দিকে খেয়াল রেখেই বলা হয়েছে। ইমাম শাওকানী (রহঃ) বলেন, فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ বাক্যটিই সুসাব্যস্ত এবং অধিকাংশের মতও এটাই।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=56236>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন